

GŁOS POLEK

THE POLISH WOMEN'S VOICE - A MONTHLY PUBLICATION OF THE POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA
GŁOS POLEK - ORGAN ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

No. 8

December 2006 / January 2007

— Grudzień 2006 / Styczeń 2007

Rok MMVI

Christmas Prayers and Greetings

Thank God that Christmas is not a once-in-a-lifetime event.
Thank God that we can celebrate and enjoy this religious feast every year.
Thank God that our Heavenly Father invited the Virgin Mary to be the Mother of His Son Jesus.
Thank God that she said, "Be it done unto me," according to the angel's word and accepted the Father's invitation.
Thank God that the Second Person of the Holy Trinity took on our human nature and was born in Bethlehem.
Thank God that the birth of our Redeemer gave us the festive feast of Christmas with all of its gifts and generosity and splendor.

Christmas!!

The feast has so many meanings. Everything associated with Christmas brings joy and glee and happiness to the young and old, the rich and poor, the simple and the learned, to everyone who calls himself a Christian.

Every culture has its own Christmas customs and traditions. Our ancestors who came to America from Poland brought with them their ancient Polish Christmas customs and traditions. For more than a hundred and fifty years, Poles and Polish Americans have been faithful in practicing and preserving these customs: The Christmas tree and nativity scene; the sighting of the first star by the youngest in the family to give signal for the beginning of the special Wigilia supper; the sharing of the wafer, opłatek; the straw under the table cloth for the wafer; the grace before the meal by the mother; the traditional fare of an odd-number of courses; the sharing of gifts; and the singing of Polish Christmas carols, kolędy. And then the trip to the parish church for the pasterka. How could anyone ever forget a Polish family Christmas celebration!



Joy to the World!

For this Christmas, these are my personal prayerful wishes extended to the National Officers and Directors, the local officers and members, the office staff, and all of your families and loved ones:

May the Angels of Bethlehem fill your hearts with the Good News of the Birth of Christ.
May the Virgin Mary spread her mantle of care and protection and peace over you.
May St. Joseph show you the example of obedience and the joy of unselfish service.
May the shepherds accompany you to the Stable of the Divine Presence with Hope and Love.
May the Wise Men of the East inspire their spirit of generosity in your loving hearts.
And may the Newborn Infant King raise his tiny hand in blessing and benediction over your families and homes.

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku!
Merry Christmas and a Blessed New Year!**

Virginia Sikora
National President



GŁOS POLEK

Urzędowy Organ
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE
Wychodzi osiem razy w roku

THE POLISH WOMEN'S VOICE
PUBLISHED BY

THE POLISH WOMEN'S
ALLIANCE OF AMERICA
6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, IL 60631
www.pwaa.org

Virginia Sikora - Managing Editor

EDITORIAL OFFICE - REDAKCJA
6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, Illinois, 60631
PHONE (847) 384-1200
FAX (847) 384-1494

Mary Mirecki Piergies, English Editor
Grażyna Zajackowska, Polish Editor

Polish Women's Voice (Głos Polek)
(ISSN 0199-0462) (USPS 220-480)
is published eight times a year by the
Polish Women's Alliance of America.
Postmaster: Send address changes to:
Głos Polek, 6643 N. Northwest Hwy.,
2nd Fl., Chicago, Illinois, 60631.

PRINTED IN DES PLAINES, IL

PERIODICAL POSTAGE PAID at
CHICAGO, IL and additional mailing offices.

Officers

VIRGINIA SIKORA President
SHARON ZAGO Vice President
GRAZYNA MIGALA National Secretary
BARBARA MILLER Treasurer
HELEN V. WOJCIK Hon. President
HELEN ZIELINSKI Hon. President

Directors

Helen Simmons
Jennie Starzyk Benton
Antoinette Trela-Vander Noot
Felicia Perlick
Marcia Mackiewicz-Duffy

Medical Examiner

Maria Wieczorek, MD

STATE PRESIDENTS

District I - Illinois, Florida, Missouri
Delphine Lytell, 7918 W. 100th St.,
Palos Hills, IL 60465
Email: delyte44@netscape.net

District II - Western Pennsylvania
Anthylene M. Blasic, 227 Blasic St.,
Parkhill, PA 15945

District III - Indiana
Delphine Huneycutt, 4909 Baring Ave.,
East Chicago, IN 46312

District IV - New York & Erie, PA. -
Christine Wozniak, 2538 East 42nd St.,
Erie, PA 16510
Email: cmwozniak1@aol.com

District V - Michigan
Mary Ann Nowak, 17397 Millar Rd.,
Clinton Township, MI 48036

District VI - Wisconsin
Diane M. Reeve, 1223 S. 10th St.,
Milwaukee, WI 53204

District VII - Ohio
Eugenia Stolarczyk, 9421 Alexander Rd.,
Cleveland OH 44125

District VIII - Massachusetts
Sylvia Morytko, 24 Bear Hole Rd., West
Springfield MA 01089

District IX - Connecticut
Stephanie T. Marcaccio, 196 Hickory Hill
Ln., Newington CT, 06111

District X - New Jersey, Eastern New
York and Philadelphia
Josephine Kuklasinski, 371 Armstrong
Ave., Jersey City, NJ 07305
Email: jak371@comcast.net

District XI - Nebraska
Bernadette Vlock, 13586 Cedar St.,
Omaha, NE 68144

District XII - Maryland and
Washington, DC
Theresa E. Violanti, 9401 Orbitan Crt.,
Carney, MD 21234

District XIII - California
Alicia Van Laar, 2624 Citronella Crt.,
Simi Valley, CA 93063
Email: alicia@xtensor.com

District XIV - Eastern Pennsylvania
Helen Lopez, 22 Vista Drive, Nanticoke,
PA 18634
Email: ridgeview22@verizon.net

Welcome to Our Newest Members

We're so glad you have joined us! Witamy!

Gr.	Name	Introducer	City/State
0128	Alexis G Mucha	Irene Diehl-Solivais	Saugus, CA
0128	Alexander G Mucha	Irene Diehl-Solivais	Saugus, CA
0132	Robert Marksthaler	Delphine E Huneycutt	Portland, OR
0103	Alexander S Salaty	Tillie M Salaty	Greenfield, WI
0211	Annika B Hester	Home Office	Niwot, CO
0211	Samuel D Garwal	Home Office	Libertyville, IL
0267	Jaden E Iaccio	Home Office	Tarentum, PA
0271	Nicholaus Bernick-Harrison	Home Offc.	Bristow, VA
0579	Paula J Jarnot	Home Office	Milford, KS
0677	Robert E Duffy	Marcia Duffy	N.Arlington, NJ
0721	Jakob T Zernick	Kathryn L Mackovyak	Newell, PA
0769	Christopher S Arnold	Angela M Tomczyk	Sterling Hts, MI
0814	Emily I Bryant	Home Office	Thousand Oaks, CA
0043	Wojciech Kowalski	Grace Dubowski	Des Plaines, IL
0047	Caroline A Cannon	Home Office	Bolingbrook, IL
0132	Julian J Lashbrook	Mary Ann Michalak	Demotte, IN
0275	Hailey R Zalewski	Danuta Zalewski	Gretna, NE
0317	Solana R Brown	Home Office	Steamboat Sprg, CO
0362	Cheyenne H Unger	Home Office	Bloomsburg, PA
0379	Marcus L Raines	Home Office	Stuarts Draft, VA
0426	Rosalie Lindberg	Social Member	ark Ridge, IL
0452	Ezra C Ontl	Joyce L Ontl	Davenport, NY
0555	Conner M Reszkowski	Home Office	Oil City, PA
0732	Peter J Cislo	Joseph C Cislo	Plymouth, MI
0752	Dale P Jaworski	Home Office	Suisun City, CA
0822	Jadwiga Maciejewska	Social Member	Chicago, IL
0480	Dale R Olsen	Home Office	Bradley, IL
0280	Brien T Langridge	Florence E Langridge	Arlington, MA
0189	Jack N Frohnauer	Cynthia L Frohnauer	Columbia, MO
0598	Kaija M Fee	Helen Hronowski	Sammamish, WA
0269	Walter J Peters Jr	Home Office	Philadelphia, PA
0043	Jolanta Dudzinski-Golec	Grace Dubowski	Mt Prospect, IL
0786	Jacob D Dolega	Home Office	Macomb Twp, MI
0132	Alleigh J Hernandez	Mary Ann Michalak	Schererville, IN
0271	Claire A Hunt	Home Office	North Salem, IN
0189	Matthew J Schultz	Harriet I Schultz	Union Grove, WI
0591	Brenden M Wernersbach	Theresa D Sienkiewicz	Monroe Twp, NJ
0132	Michael A Burzynski	Mary Ann Michalak	Hobart, IN
0500	Ethan M O'Hara	Bertha W Waleryszak	Unionville, CT
0661	Sebastian D Kupitz	Delphine S Lytell	Mt Prospect, IL
0105	Eliza S Mealey	Felicia S Perlick	Baltimore, MD
0593	Kyra A Ruiz	Maryanna Ruiz	South Plainfield, NJ
0661	Robert Gols	Social Member	Chicago, IL
0525	Julie Marcella Kopf	Home Office	Park Ridge, IL
0743	Gabrielle Kaminski	Home Office	Crystal Lake, IL
0351	Paul A Manarchuck Jr	Nellie C Manarchuck	Archbald, PA
0763	Christopher Newberry	Kathleen Buleza	Shrewsbury, PA

CONVERSIONS

0254 Frances M Kowalski Depew, NY

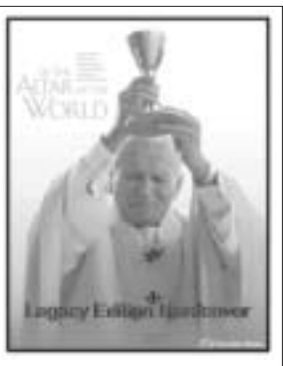
You can also contact us by e-mail or visit www.pwaa.org

If you have access to the Internet you can contact Polish Women's Alliance of America at the following e-mail addresses or call our toll-free number at 888-522-1898.

President Virginia Sikora - president@pwaa.org
Vice President Sharon Zago - vicepresident@pwaa.org
National Secretary Grazyna Migala - nationalsecretary@pwaa.org
Treasurer Barbara Miller - treasurer@pwaa.org
Głos Polek Editors - editor@pwaa.org
PWAA's general e-mail address is pwaa@pwaa.org

Next issues of *Głos Polek*
will be mailed on these dates:

February-March issue: on February 1st (Deadline Jan. 15th)
April-May issue: on April 1st (Deadline March 15th)



“At the Altar of the World”
The Perfect Gift this Christmas!

To order your hard copy of this special commemorative book, please send a check for \$50 payable to Polish Women's Alliance. Please write **“Pope John Paul II Book”** in the memo line. Please include your mailing address and a phone number.

Mail your check to:
Polish Women's Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl.
Chicago, IL 60631

35th Convention News and Notices

In compliance with the Constitution and Bylaws of the Polish Women's Alliance of America, National President Virginia Sikora has called the following committees to start their work in preparation for the 35th National Convention to be held in Cleveland, Ohio, from August 25 to 28, 2007:

Pre-Convention Committee

Chair	Eugenia Stolarczyk, District VII President
Co-Chair	Teresa Hrelja, Gr. 612
Secretary	Margaret Oleksy, Gr. 665
Treasurer	Jadwiga Kopij, Gr. 544
Advisory	Mary Rostafinski, Gr. 55
Members	Grazyna Buczek, Gr. 754, Agata Foremski, Gr. 794. Malgorzata Makuch, Gr. 544; Beata Telesz, Gr. 55.



PWA members of District VII Ohio will be the hosts of the 35th Convention and are already busy at work on the preparations! From left: Kate Thomas, Jadwiga Kopij, Regina Jablonski, Janina Podolski, Margaret Oleksy, Beata Telesz, Irena Honc-Jadlos, Grazyna Buczek, State President Eugenia Stolarczyk, Agata Foremski, Mary Rostafinski, Renita Jablonski, and Jolanda Stepień.

Constitutional Amendments Committee

Chair	Delphine Lytell, District I President
Members	Rita Giersch, Gr. 211; Teresa Makowski, Gr. 114; Dawn Nelson, Gr. 743; Monica Serafin, Gr. 440.

All members can have a voice in the future of the PWA. This is your opportunity to suggest changes to the Constitution and Bylaws of the PWA, the governing document of our organization. All members may submit proposals to amend the Constitution to the Committee.

All proposals must be in writing and must include your full name and Group number as well as your signature. Councils or Groups submitting amendments must include the names and signatures of all members proposing the amendment. Deadline for submitting proposals to the Committee is **April 15, 2007**. All letters must be sent to the following address, postmarked no later than April 15, 2007:

Committee on Constitutional Amendments
Polish Women's Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy, 2nd Floor
Chicago, IL 60631

Reminder: Send in Group Forms by December 31st

Send in the Forms with Group Officers for 2007, Bank Information, and Group Activities to the Home Office postmarked no later than December 31, 2006.

Reminder: Send in Names of Delegates by January 6th

Send in Mandates with Names of Delegates to the 35th National Convention to the Home Office postmarked no later than January 6th, 2007.

Questions? Call Office of National Secretary at 1-847-384-1210.

PRESERVING OUR PAST FOR FUTURE GENERATIONS

PWA Presents Archives and Records to the Gannon Center at Loyola University



PWA President Virginia Sikora presented the PWA Archives to the Gannon Center at Loyola University, including a photograph of the delegates to the first National Convention of PWA. In the photo, from left, Head Archivist at the Gannon Center Dr. Elizabeth Myers, Director of the Center Dr. Susan Ross, Past President of Mundelein College Sister Ann Ida Gannon, PWA President Sikora, PWA member and featured speaker Mary Anselmo, PWA Treasurer Barbara Miller and Director of the State of Illinois Archives Mr. Dave Joens.

Chicago, IL—A Candlelight Dinner was held at the Gannon Center for Women and Leadership Archives at Loyola University on Friday, November 17, 2006, to celebrate the donation of PWA archives to the Gannon Center. At the time of PWA's move to smaller offices in April of 2006, decisions needed to be made about what to do with all the records that had been kept for decades in storage. Two premier research facilities in the Chicago area, the Newberry Library and the Gannon Center, expressed interest in PWA records and the hard work of sorting and transferring the archives began.

The Gannon Center is dedicated to the study of women leaders in American society, and the PWA records, including all the back issues of the *Głos Polek*, will be available

to scholars and students who come to the Center to do research.

The center is named after Sister Ann Ida Gannon, past president of Mundelein College, which was merged with Loyola in the 1990s. The Gannon Center is housed in a historic mansion, directly on Chicago's lakefront. Our records have found a beautiful new home!

Treasurer Barbara Miller was the chair of the event. Speakers included PWA National Director Jennie Starzyk Benton from Massachusetts who gave the toast, remarks by Dr. Elizabeth Myers, Director Susan Ross, Sister Ann Ida Gannon, Mundelein College alum and PWA member Mary Anselmo, and PWA President Virginia Sikora who made the official presentation. Mr. Dave Joens, Director of the State of

Illinois Archives was honored with a Certificate of Recognition for his assistance with the transfer of PWA archives to the Gannon Center and to the Newberry Library.

PWA members and guests also included Vice President Sharon Zago, National Secretary Grazyna Migala, and National Directors Helen Simmons, Marcia Mackiewicz Duffy, Antoinette Trela Vander Noot, and Felicia Perlick.



Past issues of "Głos Polek" were donated to the Gannon Center.

This application is to be used with our 35th Convention Special

Plan applied for (Write Plan Name):		APPLICATION FOR LIFE INSURANCE		Office Use Only	
Face Amount: _____		With		Group No. _____	
Premium Mode (Check one):		POLISH WOMEN'S ALLIANCE		Certificate No. _____	
Ann S-Ann Quar Mo Single		OF AMERICA		Plan No. _____	
☐ ☐ ☐ ☐ ☐		205 South Northwest Highway, Park Ridge, IL 60068		Amount of Insurance _____	

1. Name of Proposed Insured			2. Residence Address		
3. Sex	M ☐ F ☐	4. Date of Birth	5. Age		
		(Mo) (Day) (Yr)	City	State	Zip
6. Height	Weight	7. Place of Birth	8. Telephone Number		
			Home	Work	
9. Marital Status (Check One)		10. If female, and ever married, give maiden name		11. Social Security No.	
Single Married Widowed Divorced					
☐ ☐ ☐ ☐					
12. Occupation		13. Name and Address of Employer			
14. Beneficiary					
Name _____			Relationship _____		
Address _____			City _____ State _____ Zip _____		
15. Contingent Beneficiary					
Name _____			Relationship _____		
Address _____			City _____ State _____ Zip _____		

DECLARATION OF INSURABILITY

1.	Within the past 3 years, has the proposed insured used tobacco in any form?	Yes	No
		☐	☐
2.	Within the past 3 years has the proposed insured ever had or been treated for:		
a.	Disease or disorder of heart, kidneys, stomach, liver, lungs, bones or joints?	☐	☐
b.	Epilepsy, convulsion, dizziness, fainting, stroke or mental disorder?	☐	☐
c.	High blood pressure, chest pain, diabetes, cancer or tumor?	☐	☐
d.	Alcoholism, alcohol abuse or drug abuse?	☐	☐
e.	Any other physical disease or deformity or consulted or been examined by any physician for other than a symptom-free check-up, or had an electrocardiogram, x-rays, or blood studies during the past 3 years?	☐	☐
3.	Has any application for life insurance on the proposed insured been declined, withdrawn, postponed, or modified in any way by any insurance company during the past 3 years?	☐	☐

A. Is the insurance intended to replace or change any insurance now in force? ☐ Yes ☐ No

B. What is the total amount of life insurance inforce on the life of the proposed insured? _____

C. What is the total amount of life insurance inforce on the life of the applicant, if other than the proposed insured? _____

D. Is the applicant a member of the Polish Women's Alliance? ☐ Yes ☐ No

E. Select dividend option: ☐ left on deposit ☐ cash ☐ purchase paid up additions

Information in this application is given to obtain this insurance and is true and complete to the best of my knowledge and belief. This certificate shall not take effect unless the first or single premium is actually paid to the Alliance at the time of application.

Signature of Proposed Insured _____

Signature of Applicant, if other than Proposed Insured _____

Signature of Witness or Agent _____

Full Amount Attached \$ _____ Signed at (City, State) _____ Date _____

Form No. 1.A-2005/PWA

35th CONVENTION
SPECIAL



During our 35th Convention Special
you can apply for
\$2,000
Single Payment Whole Life Insurance.
This is a ONE-TIME OFFER ONLY!!
In addition, if you are a PWAA member
in good standing (that is, if you have an
active life insurance or annuity policy),
the premium will be reduced by \$35
if you use the
XXXV PWAA CONVENTION
SPECIAL COUPON
on page 5.

*Don't miss this great one-time opportunity
to increase your life insurance coverage
without going through a medical examination!!*

RULES:

- Promotion starts now and ends August 15, 2007.
- Any person between the ages 16 days and 85 years (nearest birthday) can participate.
- For existing PWAA members in good standing (those who have an active PWAA life insurance or annuity policy) we are offering a special **\$35 - XXXV Convention Coupon** (see page 5).
- Each active PWAA member can use one coupon. The \$35 - XXV Convention Coupon is transferable.

TO APPLY:

- Fill in the application on this page.
- Look up the rates in the table on page 5.
- Find your age (to the nearest birthday); then look for the corresponding single premium. If you will be using the 35th Convention Coupon on page 5, you must fill it out and send it along with the completed application and the premium payment to:

Polish Women's Alliance of America
6643 N Northwest Hwy.; 2nd Floor; Chicago, IL 60631

Questions? Please call Bo Padowski at 888-522-1898, ext. 228



Send in your application before
December 31st, and we will send you a
Target Gift Card for \$10
to use as you wish!

This is our way of saying THANKS
for helping make our
35th Convention Special a success.

You will get the Gift Card in addition to the \$35-off Coupon. A great way to save even more!!

35th CONVENTION SPECIAL

Single Premium Rates for \$2,000 Face Amount Whole Life Insurance

FEMALE						MALE					
Age*	Without Coupon	With Coupon	Age*	Without Coupon	With Coupon	Age*	Without Coupon	With Coupon	Age*	Without Coupon	With Coupon
0	169.96	134.96	43	651.34	616.34	0	191.26	156.26	43	704.40	669.40
1	173.28	138.28	44	670.54	635.54	1	194.02	159.02	44	723.62	688.62
2	177.00	142.00	45	690.14	655.14	2	198.06	163.06	45	743.66	708.66
3	181.02	146.02	46	709.72	674.72	3	202.64	167.64	46	763.82	728.82
4	185.42	150.42	47	729.46	694.46	4	207.80	172.80	47	784.58	749.58
5	189.94	154.94	48	749.18	714.18	5	213.20	178.20	48	805.52	770.52
6	194.74	159.74	49	768.56	733.56	6	218.80	183.80	49	826.72	791.72
7	199.70	164.70	50	787.78	752.78	7	224.64	189.64	50	848.26	813.26
8	204.80	169.80	51	807.24	772.24	8	230.70	195.70	51	870.36	835.36
9	210.12	175.12	52	826.54	791.54	9	237.04	202.04	52	892.96	857.96
10	215.62	180.62	53	845.90	810.90	10	243.66	208.66	53	916.04	881.04
11	221.38	186.38	54	865.64	830.64	11	250.48	215.48	54	939.54	904.54
12	227.34	192.34	55	885.98	850.98	12	257.60	222.60	55	962.92	927.92
13	233.52	198.52	56	905.84	870.84	13	264.96	229.96	56	986.48	951.48
14	239.90	204.90	57	926.00	891.00	14	272.58	237.58	57	1,011.46	976.46
15	246.46	211.46	58	946.48	911.48	15	280.36	245.36	58	1,035.82	1,000.82
16	253.16	218.16	59	967.42	932.42	16	288.30	253.30	59	1,059.98	1,024.98
17	260.12	225.12	60	988.28	953.28	17	296.00	261.00	60	1,083.70	1,048.70
18	267.24	232.24	61	1,009.22	974.22	18	303.56	268.56	61	1,106.70	1,071.70
19	274.70	239.70	62	1,030.10	995.10	19	311.04	276.04	62	1,129.58	1,094.58
20	282.36	247.36	63	1,050.62	1,015.62	20	318.68	283.68	63	1,153.54	1,118.54
21	342.14	307.14	64	1,071.86	1,036.86	21	378.88	343.88	64	1,178.26	1,143.26
22	352.18	317.18	65	1,092.08	1,057.08	22	388.26	353.26	65	1,203.30	1,168.30
23	362.40	327.40	66	1,110.96	1,075.96	23	398.40	363.40	66	1,226.22	1,191.22
24	372.98	337.98	67	1,130.16	1,095.16	24	409.08	374.08	67	1,249.12	1,214.12
25	383.88	348.88	68	1,150.08	1,115.08	25	420.36	385.36	68	1,273.78	1,238.78
26	395.10	360.10	69	1,169.96	1,134.96	26	432.44	397.44	69	1,294.52	1,259.52
27	406.74	371.74	70	1,189.94	1,154.94	27	445.20	410.20	70	1,319.14	1,284.14
28	418.72	383.72	71	1,210.16	1,175.16	28	458.48	423.48	71	1,341.78	1,306.78
29	431.18	396.18	72	1,232.22	1,197.22	29	472.20	437.20	72	1,358.98	1,323.98
30	443.98	408.98	73	1,251.94	1,216.94	30	485.98	450.98	73	1,377.68	1,342.68
31	457.38	422.38	74	1,272.84	1,237.84	31	499.92	464.92	74	1,399.58	1,364.58
32	471.26	436.26	75	1,293.86	1,258.86	32	513.96	478.96	75	1,427.40	1,392.40
33	485.62	450.62	76	1,320.38	1,285.38	33	528.76	493.76	76	1,454.42	1,419.42
34	500.42	465.42	77	1,348.12	1,313.12	34	544.24	509.24	77	1,480.84	1,445.84
35	515.78	480.78	78	1,376.50	1,341.50	35	560.16	525.16	78	1,507.48	1,472.48
36	531.30	496.30	79	1,404.78	1,369.78	36	576.42	541.42	79	1,535.18	1,500.18
37	547.18	512.18	80	1,433.60	1,398.60	37	593.00	558.00	80	1,562.82	1,527.82
38	563.24	528.24	81	1,463.34	1,428.34	38	610.44	575.44	81	1,589.48	1,554.48
39	579.86	544.86	82	1,493.22	1,458.22	39	628.34	593.34	82	1,616.38	1,581.38
40	596.90	561.90	83	1,522.16	1,487.16	40	646.76	611.76	83	1,643.10	1,608.10
41	614.50	579.50	84	1,552.22	1,517.22	41	665.92	630.92	84	1,671.58	1,636.58
42	632.64	597.64	85	1,582.06	1,547.06	42	685.46	650.46	85	1,699.80	1,664.80

* Age to the nearest birthday.

If you are a member of Polish Women’s Alliance of America you can use the coupon below (one coupon per PWAA member).

Please fill out the information in the coupon below and send it together with the application on page 4 and with the premium payment to PWAA.



35th Convention Coupon

For Existing PWAA Members

\$35

OFF!

This coupon can be used with the 35th Convention Special only. This coupon cannot be redeemed for cash.

Please return with application and payment to: Polish Women’s Alliance, 6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL 60631.

1. **Information about you:** (if you are an existing PWAA member; if you are not a PWAA member, you cannot use this coupon):

Name: _____

Date of Birth: _____

Address: _____

Phone Number: _____

PWA Certificate Number: _____

2. **Below please write the name of the person for whom you wish to use this coupon:**

Name of Proposed Insured: _____

Your Signature: _____ Date: _____

For Home Office Use Only:

Number of New Certificate: _____

Group Number: _____ Issue Date: _____

Insured Name: _____

For: _____

News from Council 5 District IV



On July 29, 2006, a Farewell Luncheon was held for our Council 5 President Irene Palczewska. She was moving to New Richmond, Wisconsin, to live with her daughter. Mrs. Palczewska was President of Council 5 for seven years. She was also Financial Secretary of Morning Star Group 470 for 45 years. She is a dynamic member of Polish Women's Alliance. Her children, grandchildren and great-grandchildren are all members. She will be greatly missed by all! In the photo above, seated from left: Florence Wrotecka, Sally Pacholska, Irene Palczewska, Claire Helinska, and Alma Kedzierska. Standing, from left, Barbara Sikora, Ann Wrzesien, Laurel Gerlach, Emily Pasek, Catherine Blaszkowska, Irene Pietrzak, and Helen Krausowicz.

"Polish Hill Remembered"

is a student-generated book, including memoirs of current and past residents, recipes, photos, and facts about the neighborhood that is known as Polish Hill in Pittsburgh, PA. The book has been compiled and written by the students of Hampton High School under the direction of their English teacher, Mary Louise Ellena-Wygonik, with the cooperation of the Senior Citizens Center and the Immaculate Heart of Mary Church, Polish Hill.

The book will be published in May of 2007. You can reserve your copy of *Polish Hill Remembered* today (for \$15 a copy) by calling Mary Louise Ellena-Wygonik at 412-449-6387 or by writing to mlew@htsd.k12.pa.us.



PWA Book Club

The next book we will be reading is *Enigma: How the Poles Broke the Nazi Code* by Wladyslaw Kozaczuk.

The book is available for purchase through Amazon, ISBN 078180941X.

The first meeting of the PWA Book Club in the New Year will be held on Monday, January 22, 2007, at 6 p.m. at the PWA home office. Please call Vice President Sharon Zago at 1-847-384-1208 for more information.

PWA Now Pays up to 5.25% on Certain New Annuities !

Tax Season will soon be here! For more information on PWA Annuities please call Bo Padowski at 1-888-522-1898, ext 228, or Barbara Miller ext. 206.

Below are the Annual Limits for 2006 for Contributions to Traditional IRAs (**TIRAs**) and Roth IRAs (**RIRAs**)

TIRA under age 50	\$4,000	RIRA under age 50	\$4,000
TIRA age 50 - 70 1/2	\$5,000	RIRA age 50 and older	\$5,000

There is NO LIMIT on the Regular, Flexible, Premium-Deferred Annuity

District III Indiana "Wigilia"

District III Indiana invites members, family, and friends to share the beautiful custom of the Wigilia Christmas Meal. The luncheon will be held on Saturday, December 16, 2006, at the Carmelite Banquet Hall, 1682 Ridge Road, Munster, Indiana, 46321. Wigilia will start with a Polish Mass at the Monastery Chapel/Church at noon. Beautiful Christmas hymns and carols will be sung by the St. Cecilia Choir of St. Stanislaus Church, East Chicago, Indiana, under the direction of John Evans. Luncheon follows at 1 p.m. Tickets

are \$25 per person. All proceeds from the raffle will benefit the District III Scholarship Fund. Reservation deadline is December 7th. Contact State President Delphine Huneycutt at 219-398-9069. Please make all checks payable to District 3 Polish Women's Alliance (D3 PWA). Reservations should be mailed to Mrs. Delphine Huneycutt, District 3 President, 4909 Baring Ave., East Chicago, IN 46312.



Council 3 Christmas Party

Dearborn, MI—You are cordially invited to the Annual Council 3 Christmas Party on Wednesday, December 13, 2006, at 1:30 p.m. Dinner will be served at 2 p.m. The party will be held at the Senate Restaurant and Coney Island, 3345 Greenfield Road south of Michigan Avenue, in Dearborn. Donation is \$15. Hope to see you there! For reservations and information, please call Regina Kozub at 313-581-7921 or Gene Zmuda at 313-842-8817.

Council 27 Meeting

Chicago, IL—The next meeting of Council 27 will be held on Friday February 23, 2007, at 3 p.m. at the PWA Home Office, 6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL. All delegates are invited. Plans for the new year will be made.

Council 27 extends Best Wishes to all PWA members and their families for a Merry Christmas and a Blessed and Happy New Year!

Lidia Filus, President

Group 189 Children's Christmas Party

Milwaukee, WI—Group 189 will hold its annual Christmas Party for Children on Saturday, December 9, 2006, at the Humboldt Park Pavilion, 1300 South Howell Avenue, from 1 to 4 p.m. There will be an interactive play, free grab bags, a visit from Santa, gifts, raffles, food, and fun! Hope to see you there! For information, please call Penny Manke at 414-304-5039.

District I Polish Women's Alliance Presents

"The Oplatek"

* * *

Saturday, December 9, 2006

House of the White Eagle
6839 N Milwaukee Avenue
Niles, IL

Entry at 11:30 a.m.

Dinner at 12:30 p.m.

Adults: \$28 per person

Children 12 and under: \$13 per person

Raffle prizes accepted.

All proceeds of the raffle will benefit the District I Scholarship Fund

Reservation deadline:

November 30, 2006

Contact Delphine Lytell at
708-598-7988

Make all checks payable to
District I Polish Women's Alliance.



Group 114 Election Meeting

Chicago, IL—Group 114 will hold its election meeting on Wednesday, December 13, 2007, at 5 p.m. at the PWA Home Office, 6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL. All members are invited to attend this very important meeting. Group Officers for 2007 and Delegates to the 35th National Convention will be elected. Please join us!

For more information, call Teresa Makowski at 847-384-1218.



Calendar of Events

SUNDAY, DECEMBER 10

Group 341 Krakowianki meeting and Christmas Party at Panera Bread, 3401 Boulevard of the Allies, Pittsburgh, PA, after 9:30 Mass at St. Hyacinth Church. Contact: Vicki Niemiec at 412-422-5754

WEDNESDAY, DECEMBER 13

Group 786 Christmas Luncheon at the Under the Eagle Restaurant, located at 9000 Joseph Campeau in Hamtramck, MI. Doors open at noon and lunch will be served at 1 p.m. Tickets are \$17 per person. Please call President Mary Ann Nowak at 586-286-5737 for reservations.

THURSDAY, DECEMBER 14

Group 418 meeting at 11 a.m. at St. Ladislaus Annex, across the street from the Church on Caniff. Hamtramck, MI. For additional information please contact President Helen Scur at 313-875-2926 or Secretary Jane Walczak at 586-573-8645.

Group 693 Election Meeting and Christmas Party at Zia's Trattoria, 6699 N. Northwest Hwy, Chicago. Contact: President Grazyna Migala at 773-282-6600 or 847-384-1211.

SUNDAY, DECEMBER 16

District III State Convention and Wigilia at Carmelite Monastery Main Hall, 1628 Ridge Road, Munster, IN. Contact: Delphine Huneycutt at 219-398-9069.

-Morning session: District III State Convention, 9 a.m. to 11:45 a.m. Registration fee: \$3.

-Afternoon event: District III Christmas Meal "Wigilia" with St. Cecilia Choir. Cost \$25. See page 6 for more details.

SUNDAY, MARCH 27, 2007

District VI Wisconsin, "Breakfast with the Easter Bunny" at Beulah Brinton Recreation Center, 2555 S. Bay St., Milwaukee, 9:30 a.m. to 12 noon. \$4 adults, \$3 children. All proceeds to benefit the Scholarship Fund. Contact: Diane Reeve at 414-643-5427.

SUNDAY, APRIL 22, 2007

Council 21 Indiana celebrates 75th Anniversary. Mass at 10 a.m. with St. Cecilia Choir at St. Stanislaus Church in East Chicago. Dinner follows in Social Hall. Contact: Bernice Olszowska at 219-663-8746.

Let us help with your Christmas Shopping!



The best gift for everyone on your list is a life insurance policy with membership in the PWA. Keep the tradition alive for future generations. Be sure all children and grandchildren in your family are proud members of Polish Women's Alliance! See pages 4 and 5 of this issue of *Glos Polek* for the 35th Convention Special which lets you **purchase insurance in the amount of \$2000** for a limited time. Also, be sure to take

advantage of the **\$35-off** coupon found on page 5 for additional savings! And, if you send in the application before December 31st, you will receive a free gift, a **\$10 Gift Card to Target** to help with your Christmas shopping. This is truly a wonderful offer, just in time for the Holidays!

Questions? Please call Bo Padowski at 1-888-522-1898 ext. 228 for help with your Christmas Shopping and all your insurance needs!

Gold Polish Eagles The Perfect Gift for Christmas!

Looking for a special Christmas gift for that special someone? PWA is again selling 14-karat gold Polish Eagles in two sizes that can be worn on a chain or used as a charm. The charm-sized eagle is \$45 and the larger size is \$85, including shipping.

For more information or to order your Eagles, please call the Office of the Treasurer at 1-888-522-1898, ext. 206.



FROM THE OFFICE OF THE NATIONAL SECRETARY

Names of Delegates to the Convention Must be Sent to the Home Office by January 6th

Dear Members,

The 35th National Convention of Polish Women's Alliance of America will take place on August 25th through 28th, 2007, in Cleveland, Ohio. The deadline is fast approaching for the names of the Delegates and Alternates from your Group to be sent to the Home Office.

This is a **final reminder** that Groups must send in the Officers' Names for 2007 to the Home Office by December 31, 2006, and that the Mandates with the Names of the Delegates and Alternates to the Convention must be sent to the Home Office by January 6, 2007.

- Here are the forms that Groups must return to the Home Office, postmarked no later than **December 31st, 2007:**
 1. Form with the Names of the Officers for 2007
 2. Group Activities Questionnaire for 2006
 3. Bank Information Form
- Mandates with names of Delegates and Alternates must also be returned, postmarked no later than **January 6th, 2007.**

Letters with Registration Forms and registration information for Delegates are being mailed to Group Presidents this month. Registration Forms will need to be returned to the Home Office by May 31, 2007.

Please call my office with any questions! And watch future issues of *Glos Polek* for more information about the National Convention. Also, be sure to take advantage of the **35th Convention Special** — see pages 4 and 5 of this issue of *Glos Polek* for rates and a special discount coupon.

Wishing all members and their families a Happy and Blessed Christmas,

Grazyna Migala
National Secretary

"Agora" Sculptures Donated to City of Chicago by Polish Artist



The artist and "Agora"

World-reknown Polish sculptor, Magdalena Abakanowicz, made a gift to the city of Chicago of 106 iron sculptures that were unveiled in Grant Park on November 15, 2006. The figures are nine feet tall and make a striking addition to the city's lake-front. The name "Agora" means town meeting place in Greek and the artist said she hoped that the people of Chicago would meet at the site to reflect and walk among her figures. Chicago is a Sister City of Warsaw, the artist's hometown. Mayor Richard Daley, Polish Consul General Jaroslaw Lasinski, and the Polish Minister of Culture Kazimierz Ujazdowski were among the dignitaries at the formal dedication ceremony held in Grant Park.

Give to the PWA Charitable and Educational Foundation this Christmas!

Christmas is a time of giving. Sometimes we get so caught up in all the material aspects of the season, that we forget the true meaning of giving—giving to those who need it the most. Consider making a gift to the Polish Women’s Alliance Charitable and Educational Foundation this Christmas. You can select how your gift will be used by checking the box in front of your favorite cause in the **coupon** below. Also, you will receive a tax deduction for your contribution on your income tax return for 2006. If you choose to make a gift in someone’s name, we will send a **Gift Card** to that friend or family member, saying that you have made a gift to the Foundation in their honor. Please use the coupon below for your donation. The **Annual Statement** of the PWA Charitable and Educational Foundation for the year ended July 31, 2006, is printed below.

Polish Women’s Alliance of America
Charitable and Educational Foundation
(A Non-Profit Organization, Chicago, Illinois)



Statement of Revenues, Expenses, and
Changes in Net Assets
For the Year ended July 31, 2006 and 2005

	2006	2005
UNRESTRICTED NET ASSETS		
Support		
Fundraising revenues	\$ 33,900	8,582
Fundraising expenses	14,207	3,411
Net from fundraising	\$ 19,693	5,171
Public contributions	9,347	18,442
Interest Income	2,217	2,175
Unrealized gain on investments	983	130
Total Unrestricted Support	\$ 32,240	25,918
EXPENSES		
Program services / donations	\$ 25,020	10,220
Administrative and general expenses	2,628	36
Total Expenses	\$ 27,648	10,256
Increase in Unrestricted Net Assets	\$ 4,592	15,662
Net Assets at beinning of year	116,049	100,387
Net Assets at end of year	\$ 120,641	116,049

A Gift to the PWA
Charitable and Educational Foundation

I wish to make a charitable gift to the Polish Women’s Alliance Charitable and Educational Foundation in the amount of \$ _____. Please send me a donation letter for my income tax records. Please add my gift to the following fund:

- ☐ National Endowment Fund
- ☐ Dziecko Polskie Fund
- ☐ Pope John Paul Center Fund
- ☐ Disaster Relief Fund
- ☐ PWA Library Fund
- ☐ Newberry and Gannon Fund
- ☐ General Fund

Send Tax Donation Letter to me at:
Name: _____
Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____

I wish my gift to be in honor of: _____

Send a Gift Letter to the honoree at:
Name: _____
Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____

Make check payable to: PWA Charitable and Educational Fund
Send coupon and check to: Polish Women’s Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL 60631



Charities Supported
by the
PWA Charitable and
Educational Foundation

National Endowment Scholarship Fund
This fund was established in 1999 by President Virginia Sikora. The purpose of the Fund is to raise enough money so that the interest from the capital in the fund could provide scholarships for Polish American youth long into the future.

Dziecko Polskie Fund
This fund was created to benefit Polish children in need of assistance due to health problems and also to help Polish children who are orphans. This charity has been close to the hearts of PWA members for generations.

Pope John Paul II Cultural Center
This fund supports the John Paul II Cultural Center in Washington D.C., where our beloved Polish Pope’s life and works are honored in a museum-like setting for visitors and scholars to come and learn about this great man and his legacy. This is a cause that makes us all proud!

Maria Konopnicka Museum and School
The beloved Polish author is an Honorary Member of PWA and PWA members have in the past supported both the school and museum in the town where she spent the last years of her life.

Disaster Relief Fund
This fund was created at the time of Hurricane Katrina when PWA members wanted to do what they could to help. Some funds have been paid out for Katrina relief, but the name was changed to Disaster Relief, so that the Foundation has funds ready next time there is a disaster of any kind that affects our members.

PWA Library Fund
This fund was created when the PWA Library was reestablished at our new location earlier this year. The library is in need of programs, a part-time librarian, and of course new books.

Newberry Library and Gannon Center
This fund was established when the Newberry Library and the Gannon Center at Loyola University were gifted with PWA’s archival records. Both the Library and the Center have agreed to preserve and in many cases restore the records so they are available for genealogical research as well as research on early women’s organizations and their contribution to society. Donations will support ongoing work at both centers.

General Fund
Occasionally, an organization or person comes to the PWA with a very worthy cause. The PWA Charitable and Educational Foundation supports these causes from this General Fund.

Garland Youth Section

POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA UNDERGRADUATE COLLEGE SCHOLARSHIP PROGRAM REQUIREMENTS FOR THE SCHOOL YEAR 2007-2008 APPLICATION PERIOD: DECEMBER 1, 2006 TO FEBRUARY 15, 2007



The Scholarship Requirements for the 2007-2008 Undergraduate College Level School Year, recommended by the Scholarship Committee, and adopted by the National Board, are printed below. Please read these requirements before completing and signing the application and all other required additional forms and information, which must be completed in English.

Application forms and all other pertinent information are available from the P.W.A. of A. Headquarters office or from your District/State President. Forms may also be available on our website www.pwaa.org. At Headquarters, please write to Ms. Sharon Zago, Vice President and Scholarship Chairman, at 6643 N. Northwest Highway, 2nd Floor, Chicago, IL 60631. If calling, the toll-free number is 888-522-1898, ext. 208, and the direct number is 847-384-1208. For email inquiries, please write to vpres@pwaa.org.

Your District/State President must sign the completed application. (You can find the addresses of all District/State President on page 2 of this issue of the *Głos Polek*.) NOTE: Any applications that are incomplete will be disqualified for this school year (i.e., applications with missing essays, unanswered questions, or incomplete answers). Every question must have an answer—no blanks!

SCHOLARSHIP REQUIREMENTS

An applicant must be a member of Polish Women's Alliance of America for at least five years, be in good standing, and have at least \$3,000 in insurance coverage with P.W.A. of A. If the applicant has less than the required \$3,000, he or she may apply for more insurance in order to comply with the requirements before the deadline date of February 15, 2007. Term certificates, endowments, annuities, lapsed or suspended certificates, and certificates with any outstanding loans are *excluded* from eligibility.

If you are awarded a scholarship, you understand and agree that you must keep a minimum of \$3,000 insurance coverage in force for ten years from the date you received your most recent scholarship from PWA of A. Such policy shall not be on extended term, have no outstanding loans, or cash withdrawals against such policy, otherwise the amount of *all grants* shall be deemed a loan and a lien, to the extent thereof, on the applicant-member's certificate or certificates.

Applicants may apply for scholarships beginning with the second year of undergraduate study in the fall of 2007. They must attend school on a full-time basis. Students may apply for up to three years of scholarships.

Students attending non-traditional educational programs such as trade schools, union-apprenticeship programs, culinary arts schools, etc., may also apply for a scholarship. Note that these applications will be reviewed and approved on an individual basis. (More information may be requested from applicants in non-traditional programs by the Scholarship Committee.)

An essay is required with the application. It should be double-spaced and typed on a separate sheet of paper, *with the applicant's name and address*. Please staple the essay to your application. The subject of the essay is:

In 150-200 words write an essay on the following:

"Should the United States grant visa-waiver privileges to Polish citizens? Explain."

Each applicant must also attach two wallet size photos along with the completed Media Form to the application.

The applicant must secure the signature of the District/State President on the application form. The completed application, required essay, photos, and any required insurance application must be mailed (postmarked) to the District /State President *no later than February 15, 2007*.

After signature approval by the District/State President, the documents will be forwarded by the District/State President to Vice President. Sharon Zago at headquarters (postmarked) *no later than February 28, 2007*.

THE SCHOLARSHIP COMMITTEE WILL NOT CONSIDER ANY LATE APPLICATIONS.

Review your application and attachments carefully. Please remember that incomplete, unsigned, or late applications, will not be accepted or returned for corrections. The applicant will forfeit the chance for a scholarship that year! Any false or misleading documents will result in the disqualification of consideration of the applicant. The decision of the Scholarship Committee is final and not subject to review.

Polish Women's Alliance of America cannot be held responsible for any lost applications or related paperwork. Students are encouraged to email Ms. Sharon Zago at vpres@pwaa.org to be sure applications have been received.

SCHOLARSHIP COMMITTEE

Sharon Zago, Vice President and Chairman
Directors: Helen Simmons, Jennie Starzyk Benton.
Antoinette Trela-Vander Noot, Marcia Mackiewicz
Duffy, and Felicia Perlick
Ex-Officio: Virginia Sikora, National President

Revised 11/17/06

You can download scholarship forms
and requirements from
www.pwaa.org/youth.html

Garland Youth Section

“Lowicz Dancers” Present their First Recital



The Lowicz Dancers, a new Polish Women's Alliance dance school in District V Michigan, presented their first annual recital on Sunday, April 9, 2006. The recital opened with the American national anthem followed by the Coronation of the first-ever Lowicz Queen, Miss Autumn Marie Misiolek, who was escorted by Mr. Nicholas Vella.



PWA President Virginia Sikora and Miss Autumn Marie Misiolek

Autumn has been dancing with the Polish Women's Alliance for the past 16 years. She is a senior at Stevenson High School and also the Livonia Career and Technical Center. She has consistently been a member of the National Honor Society and carries a 4.0 GPA. Upon graduation, Autumn plans to attend the University of Detroit-Mercy to study pre-law. She takes great pride in her Polish heritage and owes much gratitude to her family for keeping her dancing all of these years.

The theme of the recital was “Wizard of Oz”. The second class started the afternoon program, danc-

ing to the popular song, “Follow the Yellow Brick Road.” The dancers performed to other songs from the movie, such as “Merry Old Land of Oz,” “Ding Dong the Witch is Dead,” “Somewhere Over the Rainbow,” and “Ease on Down the Road,” to name a few.

In the second portion of the recital, dedicated to the celebration of Polish Heritage, the dancers performed both the regional and national dances of Poland. When the curtains opened, all the dancers were standing on stage in their brightly colored Polish costumes and invited the audience to join them in singing the Polish national anthem. The third and fourth class dancers wore their beautiful new Lowicz costumes and performed a graceful Lowicz suite to begin the second half of the program. The second class performed the Krakowiak in their colorful green and yellow floral skirts and aprons and intricately beaded vests. The 2006 Queen, Autumn, chose to perform dances from the region of Nowy Sacz in an authentic winter

Nowy Sacz costume from Poland.

But the show stealers were the dancers in the first class, performing “All the Flowers Polka”. At the end of the recital, the dancers presented their choreographer, Mrs. Donna Skurski, 30 individual peach roses to celebrate her thirtieth dance recital.

At the after-recital party, Autumn Misiolek received a trophy for her 15 years of Polish dancing. Emma Randall and Emily Gamble received trophies recognizing their five years of Polish dancing. All our dancers received a certificate, a Polish Easter egg, and a PWA pin to commemorate their year of dance.

The Lowicz Dancers are off to a great start with the huge success of their first recital. The year was a success thanks to the driving force and teamwork of our Director Barbara Gamble, Mrs. Cindy Piepszak, and Mrs. Stella Szczesny.

Special thanks to Mrs. Randall and Mrs. Haps for their outstanding sewing of the Lowicz costumes and to Mrs. Sikora, Mrs. Nowak and Mrs. Tomczyk for their faith in us.



First-year dancers stole the show!

Kudos

to our Members!

Group 693 member named President of Honor Society at De Paul University

Chicago, IL—Maya Piergies, an art history major and senior at De Paul University, was elected president of the De Paul Chapter of the National Society of Collegiate Scholars for the current academic year.



NSCS has 450,000 members nationwide and over 900 members at De Paul. Members are invited to join the honor society based on their academic achievements and GPA. They then work together to become leaders on campus in service, academics, and mentoring. Some of the projects planned for the current academic year include off-campus service days, a College Day for inner city high school students, and fundraising for the Cystic Fibrosis Foundation. Congratulations Maya!

United Nations Pilgrimage for Youth

High school juniors who are 16 or 17 years old and have one year of high school left, can apply to win an all-expenses paid trip to study the United Nations in New York City in the summer of 2007. Attend lectures, explore New York, enter a speech contest to win scholarships! Students must write a 500-word essay on the topic of “How Does the United Nations Affect the Future of Our World?” Deadline is December 21st. Please contact Michaline Kolasa, Vice President of “Odd Fellows and Rebekahs” who is the sponsor of the annual contest at 773-282-2495.

Have Yourself a Merry Little Polish Christmas This Year....



A Polish Christmas is all about Wigilia—the holiest and most festive day of the year. Christmas in Poland is not about gifts or parties or decorations. It is about family, traditions, and God, all celebrated together on December 24th.

The day starts with the hustle and bustle of getting the house ready for the evening meal. The women in the family start making pierogi early in the morning, while the men and children take care of setting up the Christmas tree and decorating it. During the long, dark nights of Advent, the family made decorations for the tree from straw and paper and wood, and these are now hung on the tree with great pride. Everyone is helpful and cheerful and on their best behavior, for it is said that the way you are on Wigilia, so will you be all year long.

After the tree is decorated, the table is set, with a white tablecloth candles, and straw, which is placed either under the cloth or strewn on top, symbolizing the humble birth of Jesus in a stable. The finest china and glassware is set out and sprigs of fir are used to add color to the table. An extra place setting is added, in case a stranger should knock on the door. No one should be alone on Wigilia and travelers and beggars were welcomed like family members on that holy night. When the food was prepared and the tree and table ready, everyone put on their best clothes and then the waiting for the first star to appear began. The children in the family were assigned the task of looking for the first star of Christmas to light up the sky. This was the signal that the festivities could finally begin!

The family gathered around the table or creche, and a prayer was said, led by the father or the oldest person present. Everyone prays for health and prosperity in the coming year. Then the mother of the family starts sharing her oplatek, the Christmas wafer, breaking it with her husband, exchanging wishes for peace and love with him and then with the rest of the guests at the table. When everyone had shared oplatek, the family's pets (and farm animals too), were fed oplatek, to ensure their good health in the coming year as well. Then, finally, the first course could be served!

Wigilia is always meatless and it should consist of foods from the four corners of the earth: field, forest, orchard, and sea. The number of courses and what they are varies from region to region and from family to family but Wigilia almost always includes a soup (barszcz or mushroom soup), different kinds of fish (herring, carp, or pike), then pierogi, mushrooms, cabbage, and noodles in various forms, and finally, dried fruit compote, honey liqueur, and desserts and pastries made with poppyseed, spices, and nuts.

After the meal, the lights or candles on the tree are lit and the family sings koledy, Christmas carols, until it is time to go to midnight mass, pasterka. Gifts are sometimes exchanged before Mass, but Polish children already had a visit from St. Nicholas on December 6th, so gifts are not the highlight of the evening.

The special traditions of the day, lovingly repeated from generation to generation, and the awareness that Wigilia is a holy day is what make a Polish Christmas so meaningful. Christmas Day itself is spent quietly, visiting family, singing carols, and eating the food left over from Wigilia, although meats and poultry can now be added to the menu.

Wesołych Świąt!



Wigilia Recipes

Herring Salad 'Salatka ze Sledzi'

Drain an 8 oz. jar of marinated herring and discard the onions and spices. Dice the herring and place in a salad bowl. Add 2 cups cold, cooked diced potatoes; 2 peeled, diced apple; 2 small chopped onions, 2 chopped dill pickles and/or 10 gherkins and 1 tablespoon chopped fresh parsley. Toss gently and then fold in the sauce: fork-blend 1 cup mayonnaise with 1/2 cup sour cream and 1 or 2 tablespoons brown prepared mustard. Chill at least 2 hrs before serving. For a gourmet twist add 1 heaping teaspoon of capers just before serving. Serve with dark rye bread.

Mushroom Cabbage Rolls 'Golabki z Grzybami'

1 large cabbage (with big leaves)
1 cup uncooked long grain rice
2 large onions, peeled and chopped
2 cans mushrooms or 1 lb fresh mushrooms
4 oz (1 stick) of butter
1 1/2 quarts of tomato juice, V-8 vegetable juice, or mushroom stock salt and pepper for seasoning

Slice through the base of the cabbage and cook in lightly salted boiling water. When the leaves are tender, peel off. You may have to peel the first layers first and then return the cabbage to cook and continue peeling the leaves until all are done. Boil the rice until just tender. Drain and set aside. Fry the onions in half of the butter until softened. Dice the mushrooms and fry lightly with the onions. Add butter if needed. Mix with the cooked rice and season well. Place a spoonful of the rice mixture in each cabbage leaf and wrap it carefully, folding the ends under like a parcel.

Heat the oven to 350 degrees F. Grease a deep roasting pan and fill it with cabbage parcels, packing them tightly together. Pour over enough tomato juice, vegetable juice, or mushroom stock to cover them. Cover tightly with foil and bake in oven for 40 minutes. Uncover and bake for another 10 minutes to brown the rolls lightly.

Noodles with Poppy Seeds 'Kluski z Makiem'

3 Tbs. poppy seeds
2 Tbs. sugar
1 package wide egg noodles
2 Tbs. butter

Scald poppy seeds with boiling water and soak for 3 hours. Drain. Force through food grinder (or coffee grinder) and mix with sugar. Cook noodles in lightly salted water. Drain and rinse with cold water. Place in baking dish and heat in oven for several minutes. Mix with butter and poppy seeds and serve hot.

Honey Spice Cake 'Piernik'

4 oz butter
4 large eggs
14 oz honey
14 oz unbleached flour
1/2 tsp ground ginger
1/2 tsp ground nutmeg
1/2 tsp ground cloves
1 tsp cinnamon
2 tsp baking powder

Cream the butter and separate the eggs. Add the room temperature yolks, one at a time, to the butter and beat well. Mix in the honey. Sift the flour, baking powder, and spices twice and add to the butter mixture. Whip the egg whites until stiff. Fold a little of the egg whites into the batter, then add the rest of them, folding them gently into the batter. Pour the batter into a gutted and floured loaf pan. Bake in a preheated 350 degrees F. oven until firm on top and a toothpick inserted in the center comes out clean, about 1 hour. Cool, in the pan, for 10 minutes, then remove, and finish cooling on a wire rack.



Oplatek, the Christmas wafer

Polish Women's Alliance of America

Congratulates its

2006 - 2007 Scholarship Recipients

District I

Illinois
Florida
Missouri



Sabrina Buchberger
Illinois State University
Council 9 Group 61



Meghan Hughes
Carnegie Mellon University
Council 9 Group 61



Melissa Kosinski
Carroll College
Council 9 Group 89



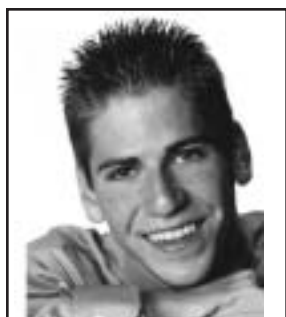
Kristin Kowynia
Northern Illinois University
Council 9 Group 202



Traci Skocik
Elmhurst College
Council 9 Group 464



Megan Cavanaugh
Oakland University
Council 9 Group 525



Carl Cymerman
Southern Illinois University
Council 9 Group 661



Kiel Duncan
Lewis University
Council 9 Group 661



Ann Miklas
Northeastern Illinois University
Council 9 Group 661



Paul Celebucki
University of Illinois Urbana
Council 9 Group 819



Donald Kopstain
Marquette University
Council 9 Group 819



Melanie Mundy
Univ of Mary Hardin-Baylor
Council 9 Group 819



David Murray
University of St. Francis
Council 9 Group 819



Lesley Siwek
University of Central Florida
Council 13 Group 743



Veronica Heller
University of Central Florida
Council 13 Group 743



Victoria Widlak
Midwestern Univ. of Chicago
Council 13 Group 743



Rachel Black
Gaston College
Council 19 Group 31



Joshua Nowocin
Jefferson Coll. of Hlth Science
Council 19 Group 70



Emily Warner
Robert Morris College
Council 19 Group 31 and 165



Alexander Kasper
Columbia College Chicago
Council 19 Group 70



Joanna Faber
University of Nebraska
Council 27 Group 211



Jessica Faber
Illinois State University
Council 27 Group 211



Jaclyn Basak
University of Illinois Urbana
Council 27 Group 388



Paul Regulski
Mass. College of Art
Council 27 Group 693



Thomas Regulski
Hartwick College
Council 27 Group 693



Michelle Dojutrek
Northwestern University
Council 27 Group 816



Joanna Giza
Loyola University
Council 27 Group 816



Natalia Szadkowski
Northwestern University
Council 27 Group 114 and 816



Monika Rymza
Northwestern University
Council 27 Group 820



Amadeusz Kaszuba
University of Illinois Chicago
Council 27 Group 820



Monica Stanczyk
University of Illinois at Urbana
Council 27 Group 821

District II

Western Pennsylvania



Adam Wawrzonek
Robert E Cook Honors College
Council 2 Group 177



Rebecca Pazeholski
Seton Hill University
Council 2 Group 182



Tabatha Urbanowicz
Duquesne University
Council 2 Group 224



Judy Naab
Canow University
Council 2 Group 338



Michael Blasic
Indiana University of Penn.
Council 37 Group 501



Geoffrey Solarczyk
Tidewater Comm College
Council 37 Group 721



Kimberly Solarczyk
Old Dominion University
Council 37 Group 721



Adam Walls
Triangle Tech
Council 37 Group 721



Amanda Walls
Univ. of Pittsburgh Johnstown
Council 37 Group 721

District III

Indiana



Meredith Leber
Clark University
Council 11 Group 305



Matthew Kaminsky
Purdue University Calumet
Council 21 Group 77



Eric Mlynarczyk
Purdue University Calumet
Council 21 Group 77



Kristi Skrundz
Ball State University
Council 21 Group 77



Elizabeth Gonzales
University of Notre Dame
Council 21 Group 128



Amanda Gorecki
University of Missouri
Council 21 Group 128



Alysha Bartz
Western Michigan University
Council 21 Group 132



Seth Bartz
St. Clair County Comm. Coll.
Council 21 Group 132



Brandon Hendryx
University of Michigan
Council 21 Group 132



Nicholas Hendryx
University of Michigan
Council 21 Group 132



Kendal Tussey
University of Indianapolis
Council 21 Group 132



Paul Harper
Univ. of Mary Washington
Council 21 Group 408



John Grelak
Purdue University
Council 22 Group 429



Melissa Grelak
Purdue University
Council 22 Group 429



Mallory Schaeffer
Northern Illinois University
Council 22 Group 815

District IV

New York and Erie, PA



Matthew Lewis
Virginia Polytechnic Institute
Council 5 Group 254

District V

Michigan



Chelsea Brown
Lansing Community College
Council 3 Group 127



Rachel Witalec
Kalamazoo College
Council 3 Group 226



Chris Mikolajewski
Univ. of Michigan Dearborn
Council 3 Group 439



Nicole Leger
Hope College
Council 3 Group 481



Alexander Radzik
Edison College
Council 20 Group 561



Kristin Van Genderen
University of Michigan
Council 20 Group 561



Tiffany Dominick
Oakland Community College
Council 20 Group 786



Dana Maleszyk
University of Michigan
Council 20 Group 786



Kim Ospalski
Hillsdale College
Council 20 Group 786



Sarah Richard
Wayne State University
Council 20 Group 786



Jessica Srodon
Michigan State University
Council 20 Group 786



James Leger
Washtenaw Comm. College
Council 20 Group 481

District VI

Wisconsin



Nicholas Nagel
Univ. of Wisconsin Milwaukee
Council 1 Group 78



Rebecca Young
Mount Mary College
Council 6 Group 189

District VIII

Massachusetts



Michael Rojko
Univ. of South Florida
Council 28 Group 141



Thomas Bertrand
Paul Smith's College
Council 28 Group 422



Andrew Moriarty
Fairfield University
Council 28 Group 422



Catherine Thomas
Marymount Manhattan Coll.
Council 28 Group 499



Joanne Kabaniuk
Univ. of Mass. at Amherst
Council 28 Group 559



David Maliszewski
Colby-Sawyer College
Council 28 Group 785



Michael Tousignant
Univ. of Massachusetts Lowell
Council 28 Group 785

District IX

Connecticut



Steven Augustine
Central Conn. State University
Council 8 Group 185



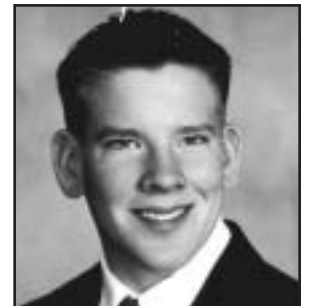
Jena Biondino
University of Connecticut
Council 8 Group 185



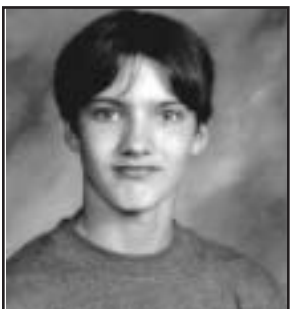
Richard Czekalski
Southern Conn. State Univ.
Council 8 Group 185



Margarete Rosenkranz
Catholic Univ. of America
Council 8 Group 280



Michael Talanec
University of Connecticut
Council 8 Group 280



Timothy Lavigne
Lyndon State College
Council 8 Group 552



Monica Menzenski
Fordham Univ. Rose Hill
Council 8 Group 553



Vincent Menzenski
Manhattanville College
Council 8 Group 553



District X

New Jersey,
Eastern New York,
Philadelphia



Christopher Zinkowicz
Penn State Univ. Berks
Council 15 Group 595



Kimberley Kondreck
Fairleigh Dickinson Univ.
Council 15 Group 598



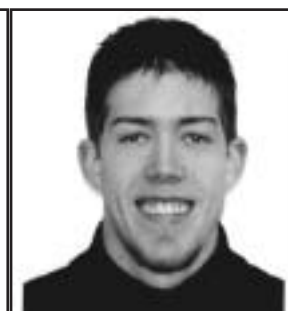
Laurie Kovolisky
St. Francis University
Council 15 Group 598



Lynne Kovolisky
St. Francis University
Council 15 Group 598



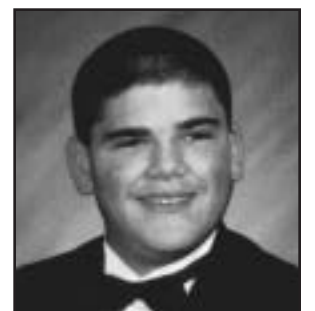
David Mellon
Rensselaer Polytechnic Inst.
Council 15 Group 598



Brian Sawicz
Seton Hall University
Council 15 Group 598



Keith Sawicz
Rensselaer Polytechnic Inst.
Council 15 Group 598



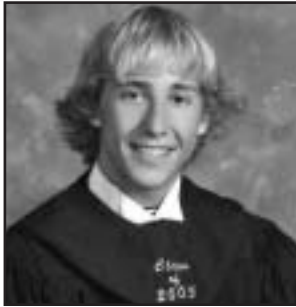
Michael Sawicz
Univ. of Sciences in Philad.
Council 15 Group 598



Kasey Olkowski
West Chester Univ. of Penn.
Council 24 Group 417



Devin Flynn
Ramapo College of New Jersey
Council 24 Group 417



David Brand
Boston University
Council 38 Group 677



Lauren Klama
University of Florida
Council 38 Group 677



David Jablonski
Daniel Webster College
Council 38 Group 729



District XI

Nebraska



Cara Wagman
Univ. of Nebraska Omaha
Council 25 Group 356



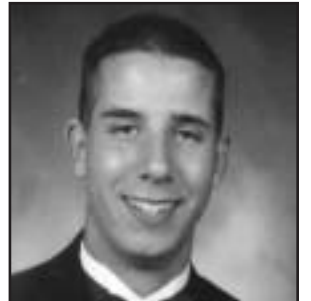
Audrie Kocol
Creighton University
Council 25 Group 409



Kevin Meckna
Univ. of Nebraska Omaha
Council 25 Group 579

District XII

Maryland and
Washington DC



Joseph Daddura
Frostburg State University
Council 34 Group 568

District XIV

Eastern
Pennsylvania



Melissa Wojciechowski
West Chester Univ. of Penn.
Council 40 Group 105



Bernard Boback
Honors Coll-Univ of Pittsburgh
Council 40 Group 288



Kimberley Jones
University of Pittsburgh
Council 40 Group 288



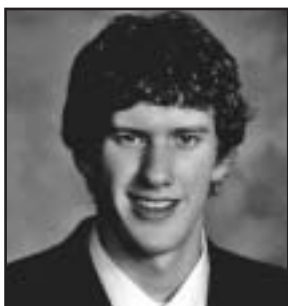
Lindsay Simmons
Univ. of Texas School of Eng.
Council 40 Group 311



Lora Hillard
Luzerne County Comm Coll
Council 40 Group 348



Michael Stanek
University of Scranton
Council 40 Group 348



Andrew Durako
Wilkes University
Council 40 Group 362



Joseph Prociak
King's College
Council 40 Group 362



Kristen Zurek
Marymount Manhattan College
Council 40 Group 362



Joshua Houde
Franciscan Univ Steubenville
Council 40 Group 431



Sarah Houde
Franciscan Univ Steubenville
Council 40 Group 431



Thomas Gensel
King's College
Council 40 Group 530



William Gensel
St. Joseph's University
Council 40 Group 530



Asa Kirby
University of Texas at Austin
Council 40 Group 530



Kris Constanzer
University of Maine
Council 44 Group 267



Jarrod Jemiola
Temple University
Council 44 Group 267



Alison Odell
College Misericordia
Council 44 Group 267



Shawna Suchecki
Temple University
Council 44 Group 267



Edward Tomaszewski
King's College
Council 44 Group 267



Justin Thornton
Univ. of Science in Philad.
Council 44 Group 351



Malgorzata Tomsykoski
King's College
Council 44 Group 351



Magdalena Tomsykoski
Comm College of Philadelphia
Council 44 Group 351



Joseph Lizonitz
East Stroudsburg University
Council 44 Group 427



Rebecca Lizonitz
College Misericordia
Council 40 Group 427



Molly Ihnots
Luzerne County Comm College
Council 44 Group 509



Alicia Magda
College Misericordia
Council 44 Group 509



Andrea Moon
College Misericordia
Council 44 Group 509



Pasquale Montesanti
Pennsylvania State University
Council 44 Group 509



Natalie Trzcinski
Cornell University
Council 44 Group 509



Maris Pieski
Kent State University
Council 44 Group 528



Laura Remick
University of Delaware
Council 44 Group 528



Jason Soto
Bucknell University
Council 44 Group 635



Nadya Chmil
Susquehanna University
Council 44 Group 642

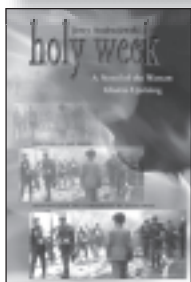
Congratulations to Our Scholarship Recipients!!

Polish Women's Alliance of America Scholarship Committee

Vice President Sharon Zago, Chair.
Directors: Helen Simmons, Jennie Starzyk Benton,
Antoinette Trela Vander Noot, Marcia
Mackiewicz Duffy, Felicia Perlick
National President Virginia Sikora: Ex-officio

Books are the best gifts for everyone on your list—at Christmas and all year long!

New



Holy Week

A Novel of the Warsaw
Ghetto Uprising

Jerzy Andrzejewski

Foreword by Jan Gross
Introduction and commentary
by Oscar E. Swan

Now in English for the first time.

152 pages, illus.

☐ Hardcover \$39.95 ☐ Paper \$19.95

Testaments

Two Novellas of Emigration and Exile

Danuta Mostwin

Testaments presents two novellas until now unavailable in English translation—*The Last Will of Blaise Twardowski* and *Jocasta*—powerful vignettes of life in immigrant America.

121 pages

☐ Hardcover \$34.95 ☐ Paper \$14.95

The Grasinski Girls

The Choices They Had and the Choices They Made

Mary Patrice Erdmans

Winner of the 2005 Oskar Halecki Prize;
Honorable Mention, Association for
Humanist Sociology Book Awards

Basing her account on interviews with her mother and aunts, Erdmans examines the lives of working-class girls of Polish descent, born in the 1920s and 1930s, with rigorous scholarship and familial insight.

290 pages, illus.

☐ Hardcover \$49.95 ☐ Paper \$24.95

The Exile Mission

The Polish Political Diaspora and Polish Americans,
1939–1956

Anna D. Jaroszyńska-Kirchmann

Winner of the 2004 Oskar Halecki Prize

An intriguing look at the interplay between the established Polish-American community and the refugee community and a compelling analysis of the vigorous debate about ethnic identity and immigrant responsibility toward the homeland.

368 pages, illus.

☐ Hardcover \$35

Polish & Polish-American Studies Series

Series editor, John J. Bukowczyk

New

The Clash of Moral Nations

Cultural Politics in Piłsudski's
Poland, 1926–1935

Ewa Plach

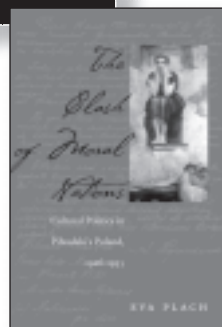
"*The Clash of Moral Nations* is sure to become required reading for anyone interested in 20th-century East European history."

—Brian Porter

In this study of the political culture of interwar Poland, Eva Plach shifts the focus from strictly political contexts and examines instead the sanacja's open-ended and malleable language of purification, rebirth, and moral regeneration.

272 pages

☐ Hardcover \$42.95



Auschwitz, Poland, and the Politics of Commemoration, 1945–1979

Jonathan Huener

Winner of the 2004
AAASS Orbis Book Prize

"The author traces the influence of Polish national identity, communist politics, Catholic faith, and international interest on the development of the memorial site. . . . Essential."—*Choice*

326 pages, illus.

☐ Hardcover \$44.95
☐ Paper \$24.95

Traitors and True Poles

Narrating a Polish-American Identity,
1880–1939

Karen Majewski

A *Choice* Outstanding Academic Title;

Winner of the Kulczycki Prize awarded by
the Polish American Historical Association

242 pages, illus.

☐ Hardcover \$42.95
☐ Paper \$24.95

Framing the Polish Home

Postwar Cultural Constructions
of Hearth, Nation, and Self

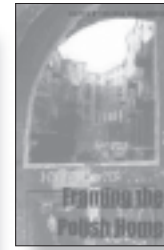
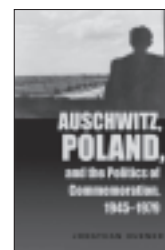
Edited by Bożena Shallcross

"Not only does it discuss specific issues and writers from the Polish context, but it also points toward a significant body of theoretical approaches to home and space issues through the rigorous and creative use of relevant theories on the part of many contributors. . . . *Framing the Polish Home* is definitely something to write home about."

—Justyna Beinek, *Sarmatian Review*

360 pages, illus.

☐ Hardcover \$44.95 ☐ Paper \$22.95



Order Form

To order please send your check or money order payable to:
**Polish Women's Alliance Charitable and Educational Foundation
Library Fund**

Mail to: 6643 North Northwest Highway
2nd floor, Chicago, Illinois 60631

Shipping and handling is included in the price.

TOTAL OF ALL CHECKED BOXES \$ _____

Ship to _____

Address _____

City, State, Zip _____

Phone # _____



IN MEMORIAM



We note with sadness the passing of the following PWA members. May they rest in peace.

Gr.	Name	City	Gr.	Name	City
0037	Kenneth R Madsen	Northville, MI	0303	Regina Bartosiewicz	Aspinwall, PA
0070	Patricia A Deese	Bonfield, IL	0305	Alicya Digirolamo	South Bend, IN
0128	Wanda H Torok	Munster, IN	0317	Richard Wojtowicz	Louisville, KY
0141	Mary A Zyra	Florida, MA	0318	Helen Sniechowski	Detroit, MI
0141	Janet M Kovenia	Holyoke, MA	0049	Wladyslawa Maxian	Downers Grove, IL
0141	Frances P Lawler	Wilbraham, MA	0049	Aniela Kowalczyk	Woodsfield, OH
0173	Mary A Doro	Buffalo, NY	0049	Zofia Waligura	Saint Clairsville, OH
0185	Mildred J Rosick	Wallingford, CT	0596	Richard Koziel	Bradenville, PA
0202	Jean K Zielen	Chicago, IL	0379	Florence Gregor	Getzville, NY
0207	Wanda M Golaszewski	Des Plaines, IL	0381	Sophie Grabiasz	Dunkirk, NY
0213	Anna V Danilowicz	Norwich, CT	0390	Helen Kolaczek	Buffalo, NY
0224	Alberta J Ignasky	Pittsburgh, PA	0430	Helen Kornet	Munster, IN
0225	Jane T Liszewski	Oxford, MI	0432	Olga Harhut	Peckville, PA
0267	Romayne B Kowalski	Greenfield Tshp, PA	0451	Irene Tellish	Dearborn, MI
0275	Irene T Kusek	Bellevue, NE	0452	Catherine Vonahnen	Waymart, PA
0280	Regina M Talanec	Wethersfield, CT	0470	Karolina Wrzosek	Lake View, NY
0303	Laura J Wolfe	Verona, PA	0488	Regina Mathews	Eastpointe, MI
0317	Emily J Zajchowski	Chicopee, MA	0499	Marion Morrison	Los Angeles, CA
0341	Mary R Lasek	Pittsburgh, PA	0502	Karol Kmiec	Chicago, IL
0379	Johannah M Pietruszka	Cheekowaga, NY	0510	Irene Finn	Haddon Heights, NJ
0398	Veronica C Kayes	Shenandoah, PA	0535	Sophie Belak	Old Forge, PA
0439	Regina C Gumela	Warren, MI	0536	Felicia Wilkowska	South Milwaukee, WI
0450	Rose M Shission	Wyoming, PA	0561	Geraldine Tyszkiewicz	Royal Oak, MI
0452	Veronica S Slick	Forest City, PA	0561	Apolonia Jakubczyk	Center Line, MI
0485	Regina D Yanick	Reading, PA	0562	Viola B Woods	Scottsdsle, AZ
0506	Louise F Church	Three Rivers, MA	0562	Helen Jatkiewicz	Chesterton, IN
0528	Margaret E Chomko	Scranton, PA	0568	Stefania Drozd	Baltimore, MD
0583	Clara I Wroblewski	Bay City, MI	0575	Eleanor Babiarz	Ellington, CT
0743	Adeline K Hansen	Oak Lawn, IL	0586	Mae Wiatrowski	Orland Park, IL
0001	Frances Summers	Westchester, IL	0591	Valerie Stewart	Venice, FL
0072	Pawel Szwaczka	Waukesha, WI	0593	Jadwiga Barkala	Jersey City, NJ
0073	Janina Walczak	Coloma, MI	0612	Charlotte Springowski	Lorain, OH
0089	Anna Hendzel	Niles, IL	0616	Teresa Almwood	Williamsport, PA
0128	Marya Evans	Gresham, OR	0616	Bernice Daugul	Roseville, MI
0128	Wiktoria Gajewski	Michigan City, IN	0632	Eugenia Puente	Rochester, NY
0128	Jean Maruszczak	Hammond, IN	0675	Helen Koneski	Philadelphia, PA
0132	Helena Hap	Munster, IN	0693	Irene Berwick	Treasure Island, FL
0141	Gladys Witek	Wilbraham, MA	0715	Loretta Czyzewska	Saint Petersburg, FL
0141	Jadwiga Klimczuk	Holyoke, MA	0728	Marie DeCarlo	Baltimore, MD
0147	Julia Kaczorowski	Stamford, CT	0737	Anne Jablonka	Browns Mills, NJ
0148	Pelagia Biedrzycki	Philadelphia, PA	0743	Stanislaw Pogorzelski	Chicago, IL
0148	Wanda Malinowska	Philadelphia, PA	0758	Josephine Bukowski	Timonium, MD
0168	Helene Markowski	Wilkes Barre, PA	0763	Julia Witles	Baltimore, MD
0182	Irene Vasko	San Diego, CA	0768	Helen Geske	New Berlin, WI
0182	Olga Udvari	Coraopolis, PA	0778	Chestine Chontos	Hobart, IN
0215	Josephine Doperalski	Oak Creek, WI	0779	Mary Miller	Rahway, NJ
0215	Rozalia Janonis	Cudahy, WI	0779	Anna Pietrucha	Sea Girt, NJ
0248	Genevieve Huzela	Monongahela, PA	0807	Edna Fekin	Grosse Pt Pk, MI
0248	Rose Koziel	Charleroi, PA	0658	Brandi Damiano	Old Forge, PA
0288	Rozalia Sobocinska	Pomona, NJ	0202	Lorraine F Turano	Chicago, IL
0289	Wanda Jarocki	Easthampton, MA	0267	Sophie A Wiancek	Hunt Valley, MD

Marie P. Przybysz Group 305

South Bend, IN—It is with great regret that we wish to announce the passing of our friend and member, Marie P. Przybysz on April 5, 2006, at Our Lady of Peace Hospital. Marie had been Vice President of Group 305 and a delegate to Council 11 in District III. She was also a parishoner of St. Stanislaus Catholic Church.

On June 27, 1942, as Marie Kowalski, she married Eugene Przybysz who preceded her in death on April 29, 1960. She is survived by her brother, John S. Kowalski, and many nieces and nephews. We extend our sincere condolences to her family and friends.

Gertrude Groll, Rec. Secretary

Helen Sniechowski Group 318

Detroit, MI—President of Group 318, Helen Sniechowski, passed away on August 28, 2006. Mass services were held on August 31, 2006 at Our Lady Queen of Angels Church in Detroit. Officers and members are deeply saddened by Helen's passing and extend sincere condolences to her family. She will be missed by all who knew her. May she rest in peace.

Regina Kozub, Council 3 President

*Wieczny odpoczynek racz Im dać Panie,
A światłość wiekuista niechaj Im świeci
Na wieki wieków, Amen*

IN LOVING MEMORY Wanda Torok Group 128



Munster, IN—Wanda Torok passed away on September 17, 2006, at the age of 86. She had been a member of Group 128 for 77 years and served in various roles, most recently as President. Wanda's life was dedicated to the values of Polish Women's Alliance of America. For many years, she was the Garland Youth Counselor, overseeing the teaching of Polish folk dancing and cultural activities for young members. She was recognized as Mother of the Year and as a Service Award recipient. Wanda also held various offices in Council 21. She was a charter member of the Indiana District X Ladies Auxiliary of Orchard Lake Schools and SS Cyril and Methodius Seminary. She was a faithful parishoner of St. Mary's Church in Hammond all of her life.

A contingent of PWA members honored Wanda at a prayer and flower service on September 20, 2006. District III President Delphine Huneycutt gave a moving eulogy and Council 21 President Bernice Olszowski and Lucy Petkowski of Group 128 led the prayer service. Also present at the visitation were National PWA President Virginia Sikora, Treasurer Barbara Miller, Sales Director Bo Padowski, and former District I President Dorothy Polus. The Mass of Christian Burial was celebrated on September 21 at St. Mary's Church by Rev. Richard Orlinski. Former District III President Evelyn Lisek gave the final words of farewell at the graveside.

Wanda is survived by her husband of 63 years, Albert Torok, daughters Andrea and Anita Ann, numerous cousins, in-laws, and friends. She was preceded in death by her parents Joanna and Vincent Zotkiewicz and by her sister, Isabelle Zotkiewicz. Wanda's mother Joanna had served as District III President for 20 years, as well as Council and Group President. Wanda's spirit, dedication and loyalty to PWA remain an inspiration to everyone who knew her. She will be missed! May God grant her eternal rest.

Polska Szkoła im. J. I. Paderewskiego w Cleveland.

Polska Szkoła im. J. I. Paderewskiego działa pod patronatem Związku Polek w Ameryce od 2002 r. w budynku parafialnym kościoła Immaculate Heart of Mary przy Lansing Ave. w Cleveland. Z roku na rok przybywa nam uczniów w wieku lat 3 i więcej. W minionym Roku Szkolnym 2006/07 szkoła liczy 40 uczniów uczących się w grupach: przedszkolnej, szkolnej oraz dla dorosłych.



Zajęcia prowadzą wykwalifikowani nauczyciele poloniści i nauczania zintegrowanego, którzy praktykę pedagogiczną zdobyli w szkołach w Polsce. Dobra współpraca z lokalnymi parafiami, organizacjami Polonijnymi oraz rodzicami daje widoczne efekty. Są nimi coraz lepiej wyposażone sale dydaktyczne, profesjonalnie przygotowane programy nauczania języka polskiego z elementami historii, geografii i nauki o sztuce oraz zajęć muzycznych i umuzykalniających. Ponadto, proces edukacyjny w naszej szkole wspomagany jest przez środki audiowizualne, bogatą selekcję polskich książek dla dzieci, młodzieży i dorosłych oraz autorskie pomysły pedagogów.

Dodatkowo, na stałe wpisały się w kalendarz wydarzeń liczne imprezy okolicznościowe przygotowywane przez Radę Pedagogiczną wraz z Rodzicami dla naszych uczniów i ich rodzin. Nie można pominąć zatem wspólnych przyjęć Wigilijnych, sprzedaży ciast świątecznych, kiermasz rzeczy używanych, balów dla dzieci, pikników, uroczystych obchodów Dnia Matki oraz Dnia Patrona Szkoły. Również coroczny udział w Paradzie 3-Majowej i stanowisku informacyjnym na „Polskich Dożynkach” czyli Harvest Slavic Village

Festival są ważnym wydarzeniem dla całej szkolnej społeczności. Ponadto corocznie szkoła otrzymuje listy gratulacyjne oraz wyróżnienia dla najlepszych uczniów z Konsulatu polskiego w Nowym Yorku.

Za nasz ostatni wielki sukces możemy uznać uroczystość Zakończenia Roku Szkolnego 2006, która odbyła się w dniu 20 maja 2006 r. Zanim uczniowie otrzymali swoje świadectwa, zaprezentowali rodzicom i zaproszonym gościom efekt całorocznej pracy. W pierwszej części pokazane zostało przedstawienie pt.: „Kopciuszek” przygotowane pod kierownictwem Wandy Bartosiewicz i Marii Borek. Uczniowie świetnie przygotowali swoje role, a z pomocą rodziców dodatkowym atutem stały się kostiumy, piękna i pomysłowa scenografia autorstwa Andrzeja Siwkiewicza oraz oprawa muzyczna. W drugiej części koncertu poszczególne klasy prezentowały program artystyczny związany tematycznie z Dniem Matki. Wierszyki i piosenki zgromadzeni goście nagrodzili gromkimi brawami.

U niejednego dumnego rodzica czy dziadka pojawiła się w oku łezka wzruszenia. Mimo odległości, jaka dzieli Stany Zjednoczone i Polskę, ojczyzna mowa i tradycja jest w Cleveland stale kultywowana. Sztuka i historia zaś przekazywane są następnemu pokoleniu z należnym szacunkiem, respektem i poczuciem przynależności narodowej do wielkiej rodziny Polaków rozproszonej po całym świecie.

Aby w pełni oddać obraz NASZEJ SZKOŁY należy dodać, że tutaj każdy jest jednakowo ważny i każdy jest właśnie tak traktowany. Każdy uczeń wie, że bez niego szkoły nie będzie, a bez szkoły nie pozna wszystkiego, co powinien wiedzieć o Polsce. Nauczyciele mają poczucie obowiązku wynikające z ciągle wzrastającej potrzeby nauki po polsku o Polsce. Rodzice natomiast, zdają sobie sprawę z podjętego obowiązku dowożenia dzieci w każdą sobotę do NASZEJ SZKOŁY nieraz po kilkadziesiąt mil. Bez tego zobowiązania i sumiennego wywiązywania się z niego nie byłoby szkoły. Nie można pominąć również osób i organizacji, które wspierają nas w tym, co robimy, Nas NASZĄ POLSKĄ SZKOŁĘ W CLEVELAND.

Wszelkich informacji o szkole i zapisach udzielają Dyrektor Szkoły, Irena Honc (216 870 6201) lub Przewodniczący Rady Rodziców, Grzegorz Pitasa (216 491 8730).

Dorota Mrochem

PARK GRANT'A w CHICAGO WZBOGAĆNY O CYKL RZEŹB AGORA ZARZĄD PARKÓW W CHICAGO WITA ŚWIATOWEJ SŁAWY ARTYSTĘ z Polski RZEŹBIARZĄ MAGDALENĘ ABAKANOWICZ



CHICAGO, 16 listopada br. piękny pejzaż nadbrzeża jeziora Michigan w Chicago w Parku Grant'a uwieńczyła monumentalna instalacja stu sześciu, 9-stopowych rzeźb z brązu światowej sławy artystki Magdaleny Abakanowicz.

Wykonane w Polsce dzieła o wartości 10 milionów dolarów są darem artystki dla miasta Chicago.



Magdalena Abakanowicz i Burmistrz Chicago
Richard Deley w czasie odsłonięcia pomnika AGORA

“Jesteśmy zachwyceni, że w tym historycznym parku mamy możliwość prezentowania tego wspaniałego ogrodu rzeźb”, “Chicago jest dumne ze swojej kolekcji sztuki w publicznych zbiorach więc z wielką radością przyjęliśmy ten hojny dar AGORA od naszych przyjaciół



z Warszawy. “ powiedział Timothy J. Mitchell, generalny superintendent i dyrektor wykonawczy Zarządu Parków w Chicago.

Cykl AGORA składa się z 106 bezgłowych torsów idących w różnych kierunkach albo stojących nieruchomo jakby zamrożonych w czasie. Ten pochód 9-cio stopowych postaci wzbudza dramatyczne odczucia u oglądających go widzów, zapraszając ich do stania się częścią dzieła, zarazem zachęcając do głębszej refleksji nad miejscem i rolą człowieka we współczesnym świecie.

AGORA, która w swojej koncepcji utrzymana jest w tradycji monumentalnych rzeźb przedstawiających figurę ludzką, jest dziełem zarazem ogromnie współczesnym odzwierciedlającym nasze czasy.

Stypendia ZPWA



**Okres składania podań
o stypendia dla młodzieży
studiującej:**

**Od 1 grudnia, 2006
do 15 lutego, 2007.**

Termin upływa: 15 lutego 2007

Więcej informacji na stronie
9 tego numeru Głosu Polek.

Informacje i formularze również
na stronie internetowej:

www.pwaa.org/youth.html

Polska Wigilia



Karp po Polsku

Karp (2 lbs), 2 marchewki, 2 pietruszki, seler, 3 pory, 3 cebule, butelka jasnego piwa, szklanka octu winnego, cytryna, pół łyżeczki cukru, po pół łyżeczki imbiru i tymianku, 3-4 goździki, po 4-5 ziarenek angielskiego pieprzu, 2 łyżki kaparów, szklanka białego wina, skórka żytniego chleba, łyżka masła, sól, cukier do zrobienia karmelu. Obrane i

Zwyczaj wigilijny

Dzień wigilijny bogaty jest w zwyczaje i zabobony posiadające magiczną moc: jednym z nich był zakaz szycia, tkania, motania i przędzenia. Były to czynności szczególnie lubiane przez demony wody, które mogły zjawić się wszędzie tam, gdzie zakaz złamano. Do dzisiaj przestrzega się, aby w Wigilię nie kłócić się i okazywać sobie wzajemnie życzliwość. Przetrwiał też przesąd, że jeśli w wigilijny poranek pierwszym gościem w domu będzie młody chłopiec, przyniesie to szczęśliwy rok. Myśliwi tego dnia tradycyjnie udają się na polowanie, którego pomyślny wynik zapewni opiekę na cały rok patrona łowiectwa św. Huberta. Nieodłącznym elementem kolacji wigilijnej jest obdarowywanie się prezentami, które w polskiej tradycji przynosi pod choinkę, w zależności od regionu: św. Mikołaj, aniołek lub Gwiazdor. Do tradycji należy również rodzinne śpiewanie kolęd. O północy w kościele odbywa się uroczysta msza zwana pasterką.

Wróżby wigilijne

Dzień wigilijny, od rana do wieczora, szczególnie sprzyja wszelkim wróżbom, rytuałom i obyczajom. Folklor polski był pod tym względem szczególnie bogaty i zróżnicowany w zależności od regionu. Niektóre zwyczaje zachowały się do dziś. Zawieszane na drzewku w wigilię ozdoby i smakołyki nie były dobrane przypadkowo. I tak: jabłka symbolizowały zdrowie i urodę, orzechy zawijane w złotko miały zapewnić dobrobyt i siły witalne, miodowe pierniki - dostatek na przyszły rok, opłatek umacniał miłość, zgodę i harmonię w rodzinie, łańcuchy wzmacniały rodzinne więzi, lampki i bombki miały chronić dom od demonów i ludzkiej nieżyczliwości gwiazdka na czubku - to pamiątka gwiazdy betlejemskiej oraz znak mający pomagać w powrocie członków rodziny przebywających poza domem, dzwonki oznaczały dobre nowiny i radosne wydarzenia w rodzinie aniołki - to opiekunowie domu.

umyte jarzyny drobno pokrajać, zalać piwem i octem, dodać korzenie i zioła oraz skórkę z cytryny, ugotować. Miękkie jarzyny przetrzeć przez sito. Oskrobanego i umytego karpia pokrajać na dzwonka, natrzeć solą, zostawić na godzinę w chłodnym miejscu, następnie włożyć do rondla, zalać przetartym wywarem z jarzyn i korzeni; gotować ok. 20 minut. Dodać wino, skórkę chleba, obraną i pokrajaną w plasterki cytrynę, masło i kapary, jeszcze chwilę gotować. Przed wyjęciem na półmisek zabarwić sos karmelem. Rybę wyjąć na półmisek, sos dokładnie wymieszać i połączyć nim rybę. Podawać z ziemniakami z wody

Wigilijna Kapusta z grochem

1 lb kwaszonej kapusty, 3-4 suszone grzybki, szklanka grochu, średnia cebula, sól, pieprz, majeranek, 2 łyżki oleju słonecznikowego. Namoczony na noc groch ugotować w tej samej wodzie, dodając majeranek, sól i pieprz do smaku. Umyte i namoczone, na noc grzyby zagotować, odcedzić. Kapustę drobno posiekać, zalać wywarem z grzybów, dodać pokrajane grzyby; ugotować. Drobno posiekaną cebulę zeszklić na oleju, dodać do kapusty. Gdy kapusta i groch będą miękkie, połączyć ze sobą, wymieszać i jeszcze chwilę razem gotować.

Smażone grzyby suszone

2 oz suszonych grzybów, 2 bulki, 2 cebule, łyżka posiekanej natki pietruszki, do panierowania: jajko, mąka, tarta bułka.

Namoczone grzyby ugotować (wywar wykorzystać do zupy grzybowej lub do kapusty). Ugotowane grzyby i namoczoną bułkę przepuścić przez maszynkę. Drobno posiekaną cebulę zeszklić na oleju, dodać sól, pieprz, jajko i natkę; wszystko razem dokładnie wymieszać.

Wyrabiać nieduże kotleciki, panierować w mące, jajku i bułce, smażyć na oleju z obu stron na rumiany kolor. Podawać z sosem grzybowym lub cebulowym.

WIADOMOSCI SEJMOWE

* 35ty Sejm ZPwA odbędzie się w Cleveland, Ohio, w dniach od 25go do 28go sierpnia 2007 roku.

* Komitet Przedsejmowy, został ogłoszony i rozpoczął już swoją działalność (patrz strona 3). Przewodniczącą Komitetu została Eugenia Stolarczyk.

* Ogłoszono również Komitet Poprawek do Konstytucji z Przewodniczącą Delphine Lytell. Poprawki do Konstytucji należy wysłać listem na adres ZPwA w Chicago, z podpisem członka/członków i numerem Grupy. Szczegóły na stronie 3.

* MANDATY z nazwiskami delegatów/delegatek należy wysłać do biura Sekretarki Generalnej do 6 stycznia, 2007 roku.

* FORMULARZE

a) z nazwiskami nowo wybranych urzędniczek grupowych

b) z informacją bankową

c) oraz z informacjami o aktywności Grupy należy wysłać do biura Sekretarki Generalnej do 31 grudnia br.

* Mandaty i Formularze zostały wysłane do Sekretarek Finansowych Grup w listopadzie.

Z pytaniami dzwoń:

1-888-522-1898, ext. 211.

ZPwA dekoruje choinkę w Polskim Muzeum w Chicago

W tym roku Pani Joanne Ozog zwróciła się do Związku Polek z prośbą aby udekorować choinkę w Polskim Muzeum. Zadania tego z entuzjazmem podjęła się Komisja 27.



Emilka Pobratyn, Anetka Ciepiela, Diana Ciepiela, Ewa Kasprowicz

Prezeska Komisji, Dr. Lidia Filus na zebraniu zwróciła się do Członkiń z prośbą o przyniesienie już wykonanych ozdób oraz zachęciła do spotkania się aby własnoręcznie wykonać dekoracje na

Związek Polek w Ameryce oferuje specjalną promocję na
35 -tą Konwencję - Sejm ZPwA



Jeżeli skorzystasz z oferty, w okresie świąt Bożego Narodzenia otrzymasz bonus o wartości \$10 do sklepów

TARGET

Więcej informacji w tym wydaniu Głosu Polek

Po więcej informacji prosimy dzwonić do Bogumiły Padowski na numer 1888-522-1898, wewn. 228 lub e-mailem: padowski@pwaa.org

choinkę. Przedstawiciele Grupy 114, której prezeską jest Teresa Makowska, Gr. 693, której Prezeską jest Grazyna Migala i Grupy 818, której prezeską jest Iwona Puc poświęciły swój czas aby podtrzymać tę piękną tradycję robienia własnoręcznie ozdób na choinkę.

Wykonane zostały języki, pawie oczka, babki, pajace, dzbanuszki, łańcuchy oraz wiele innych świątecznych polskich dekoracji.

Teraz na choince usta wionej w Polskim Muzeum w Chicago znajdują się te wszystkie kolorowe dekoracje. Każdy,

kto będzie zwiedzał muzeum polskie w tym świątecznym okresie będzie miał okazję podziwiania tych pięknych, ręcznie wykonanych ozdób choinkowych.



Zarządowi Związku Polek w Ameryce, Zarządom lokalnym,
pracownikom Biura Głównego oraz wszystkim członkom i
ich rodzinom z okazji świąt Bożego Narodzenia składam
najserdeczniejsze przepojone modlitwą życzenia:

Niech w Państwa sercach zagości przesłana przez Aniołów
Betlejemskich dobra nowina o narodzinach Jezusa Chrystusa.

Niech Matka Boska otoczy wszystkich swoim welonem
opieki, miłości i pokoju.

Niech św. Józef niech będzie najlepszym przykładem
posłuszeństwa i radości z pracy dla powszechnego dobra.

Niech pasterze zawiodą nas wszystkich do Boskiej stajenki
nadziei i miłości.

Niech dobry przykład Trzech Króli przepoi wasze kochające
serca duchem ofiarności.

A nowo narodzone dzieciątko swoją małą rączką
pobłogosławi Państwa Rodzinom i domom.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego
Roku!

Merry Christmas and a Blessed New Year!

Virginia Sikora
Prezydent

Polski Wieczór Związku Polek w Ameryce w prestżowym Gannon Center w Chicago.



*Wieczór w Gannon Center: Na zdjęciu od lewej:
Dr. Elizabeth Myers - Archiwista Centrum, Adr. Susan Ross - Dyrektor Gannon
Center, Siostra Ann Ida Gannon - były Prezydent Mundelein College, Virginia
Sikora - Prezydent ZPwA, Prelegent Mary Anselmo - członek i absolwent Mundelein
College, Barbara Miller - Skarbnik ZPwA
i Dave Joens - Director Archiwów Stanu Illinois.*

17 listopada br. w Centrum Gannon przy Uniwersytecie Layola w Chicago ośrodku zajmującym się przywódczą rolą kobiet w społeczeństwie odbył się uroczysty wieczór poświęcony wkładowi Polek i Związku Polek w Ameryce w historię i działalność w U.S.A.

Wieczór ten zorganizowany przy współpracy z naszą organizacją miał przypomnieć i uczcić wielki wkład polskich kobiet w rozwój kraju i ich udział w ruchach emancypacyjnych. Mówcy wieczoru Siostra Ann Ida Gannon - były Prezydent Mundelein College i Mary Anselmo - członek i absolwent Mundelein College w swoich ogromnie ciekawych wykładach pozwoliły

wszystkim zebranym na nowo odkryć fascynującą historię polskich kobiet ich wielki wkład w dorobek naukowy i społeczny Ameryki i świata.

Uczestnicy mieli również okazję poznać Gannon Center, jego działalność, jak również poznać miejsce przekazanych do jego kolekcji zbiorów ZPwA.

Organizatorzy mają nadzieję, że wydarzenie zachęci nowe rzesze Polonii do dalszej aktywnej współpracy.

